



## 第六十届会议

临时议程\* 项目 54(a)

### 可持续发展

## 《21 世纪议程》、《进一步执行 21 世纪议程方案》和可持续发展问题世界首脑会议结果的执行情况

### 秘书长的报告\*\*

#### 摘要

本报告是根据大会第 59/227 号决议编写的。它提供最新情况概述各国政府、联合国系统各组织机构和主要群体如何采取行动，包括通过可持续伙伴关系，促进实现可持续发展的目标和指标。

报告载有关于可持续发展委员会本届政策会议工作结果的摘要以及对委员会多年工作方案第一个两年周期的简要评价。报告还简介了区域和国家两级的活动以及进行中的确保协调落实可持续发展问题世界首脑会议的机构间活动。报告还介绍了在推动促进可持续发展的伙伴关系和进一步促使主要群体参与可持续发展委员会的工作方面取得的进展。报告建议，各国政府、联合国各组织和主要群体继续支持可持续发展委员会、其正在开展的改革和工作，以便加快执行其授权任务的进度。

\* A/60/150。

\*\* 本报告迟交的原因，是为了增添最新资料。



## 目录

	段次	页次
一. 背景 .....	1-3	3
二. 政府间一级采取的后续行动 .....	4-20	3
A. 可持续发展委员会第十三届会议的结果 .....	6-17	3
B. 经济及社会理事会 .....	18-20	5
三. 机构间合作和协调 .....	21-25	5
四. 区域活动 .....	26-31	6
五. 国家举措 .....	32-44	7
六. 主要群体 .....	45-49	9
七. 促进可持续发展的伙伴关系 .....	50-56	10
八. 结论和建议 .....	57-58	11

## 一. 背景

1. 大会 2004 年 12 月 22 日第 59/227 号决议重申对执行《21 世纪议程》、<sup>1</sup>《进一步执行 21 世纪议程方案》<sup>2</sup> 和《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》《约翰内斯堡执行计划》<sup>3</sup> 的承诺。大会重申，可持续发展是联合国活动总框架的关键要素，特别是为了实现国际商定的发展目标，包括《联合国千年宣言》<sup>4</sup> 所载目标。大会吁请各国政府和各级组织以及各主要群体，采取注重成果的举措和活动，包括通过自愿多方利益有关者伙伴关系举措以支持可持续发展委员会的工作，并促进和协助执行《21 世纪议程》、《进一步执行 21 世纪议程方案》和《约翰内斯堡执行计划》。
2. 大会在该项决议中除其他外，还请秘书长继续努力加强全系统的机构间合作与协调，并欢迎各区域委员会对可持续发展委员会工作作出贡献。
3. 本报告是根据大会第 59/227 号决议编写的，目的是提供有关执行进度的最新资料。本报告应连同在关于可持续发展的议程项目下提交的其他报告一起阅读，包括有关联合国环境规划署、联合国人类住区规划署、联合国《生物多样性公约》、联合国《气候变化框架公约》、联合国《在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》、2005-2015 “生命之水”国际行动十年以及有关小岛屿发展中国家事项的报告。

## 二. 政府间一级采取的后续行动

4. 各成员国继续参与有关可持续发展的政府间进程，表现在它们积极参加了可持续发展委员会、经济及社会理事会和各区域委员会等机构的工作。
5. 作为联合国可持续发展问题的高级政府间机构，委员会在本政策年继续以水、环境卫生和人类住区为重点主题。根据 2005 年 2 月举行的政府间筹备会议和 2004 年审查会议的结果，委员会第十三届会议重点制定了切合实际和面向行动的政策决定，以加快执行工作。

### A. 可持续发展委员会第十三届会议的结果

6. 根据委员会的多年工作方案，委员会的届会按两年执行周期来组织，每个周期的第一年审查会议，第二年是政策会议；委员会第十三届会议是政策会议，标志着第一个两年执行周期的完成。
7. 2 000 多名与会者出席了本届会议，其中包括 100 多位负责水、卫生、住房、财政、贸易、发展合作等工作的部长以及环境的部长。部长们的积极参与，显示出各国政府继续在政治上对委员会工作作出承诺。连同伙伴关系洽谈会和学习中心，委员会第十三届会议还举办了区域展望会议，并举办了负责财政和发展合作的部长与专家小组讨论会，由南非财政部长和挪威国际发展部长共同主持。

8. 各主要群体的 600 多名代表参加了讨论，在互动讨论中作了 100 多次发言。主要群体广泛参与委员会第十三届会议的事实说明，可将主要群体的代表的参与更有效地纳入委员会的工作（见下文第六节）。
9. 委员会第十二届会议（审查会议）及其政府间筹备会议提出了主席摘要和一批方便用户的备选办法。在此基础上，委员会第十三届会议通过了旨在加快水、环境卫生和人类住区领域执行工作进度的政策决定。委员会的决定列有大约 30 项备选政策和 100 多项切实可行的措施和行动。<sup>5</sup>
10. 为加快在提供安全饮水方面的进度，委员会在决定中呼吁：制订经济奖励办法，以鼓励小型供水商参加；征收可负担得起的水费，使得供水服务在经济上可持续下去；以及为穷人提供补贴，包括接管费用。委员会的决定还制定了改善水管理的具体行动，包括更有效的灌溉，以及规定关于训练农民和水用户协会有效用水的具体行动。
11. 关于环境卫生，委员会强调必须为此问题成立一个机构，将此工作为国家发展计划和预算的优先事项。委员会在其决定中又强调，应采取措施将资金投放在最有需要和影响最大的领域，例如学校、工作场所和保健中心，并评估社区一级缺乏环境卫生对健康的影响。决定还强调，必须向国家和地方当局提供资金和技术援助，以便建立有效和无损环境的下水道系统及废水处理和再利用系统。
12. 在人类住区方面，委员会呼吁各国政府在国际社会的协助下，拟订以保障土地所有权和获得负担得起的有配套服务的土地为重点的扶贫政策，以改善穷人特别是贫民窟居民获得可负担得起的体面住房与基本服务的情况。委员会的决定还概述旨在特别关注妇女在拥有和继承土地及其他财产和进入信贷市场方面享有平等权利的行动。这些决定还强调，应采取切实措施，将就业和企业发展政策纳入国家规划和贫民窟防止及改造方案，并向妇女和青年提供教育和职业培训，使其更容易获得体面的工作。决定还鼓励各国政府推动公营-公营和公营-私营部门伙伴关系，以资助和建设基础设施和可负担得起的住房。
13. 为最大限度地发挥这些措施和行动在所有三个领域的效用，并提高其协同作用，委员会采取了一些措施来处理水、环境卫生和人类住区之间的相互联系及改善国家一级的协调问题。决定还载有一项创新的自愿监测机制，按此机制，委员会请秘书处定期更新备选政策和切实可行措施，并开发网络工具，传播有关执行情况和最佳做法的信息。
14. 委员会还商定了关于小岛屿发展中国家的具体后续行动，决定在委员会今后每届审查会议用一天时间审查《毛里求斯战略》<sup>6</sup> 的执行情况。委员会还决定，将其决定提交经济及社会理事会，作为对 2005 年 9 月大会高级别全体会议的重要贡献。

15. 委员会第十二届和第十三届会议，包括 2005 年 2 月举行的政府间筹备会议，被视为一个前后承接的整体，这些会议提出了一项主席摘要和一批方便用户的备选办法，成功完成了委员会第十一届会议预想的工作，即找出推进执行工作中的障碍和制约因素，并确定解决这些问题的切实可行措施。

16. 两年周期中有近 1 000 名学员参加了在学习中心开设的 30 多个课程，这是能力建设活动的一部分。伙伴关系洽谈会为合作伙伴建立联系和交流所得经验与最佳做法提供了重要场合。秘书处登记的伙伴关系数量，由 2003 年的 235 项增至目前的 300 多项（见下文第七节）。

17. 今后的挑战是，确保有效贯彻关于水、环境卫生和人类住区的政策决定，以及继续改善委员会的工作方法，使其进一步加强对执行工作的影响。第二个执行周期将讨论能源促进可持续发展、工业发展、大气/空气污染和气候变化等问题。将借鉴本周期的经验教训来为筹备第二个执行周期工作。

## B. 经济及社会理事会

18. 各成员国在可持续发展问题世界首脑会议上，呼吁经济及社会理事会充分利用其高级别、协调、业务活动以及常务部分，有效地考虑到联合国在可持续发展领域开展的工作的所有有关方面。经社理事会 2005 年实质性会议将其高级别部分专门讨论题为“实现国际商定的发展目标，包括《千年宣言》内载的各项目标，以及执行联合国各次主要会议和首脑会议的结果：取得的进展，挑战和机会”的主题。经社理事会成员在审议中强调了国际商定的发展目标在社会、经济和环境三方面之间存在的联系，并强调必须促进以综合协调的办法来执行这些工作。

19. 经社理事会协调部分重点放在，商定发展目标的执行情况以及联合国系统在国际和国家两级上发挥的相关作用。审议工作补充了高级别部分的讨论，使理事会本届会议的各个部分在讨论此专题时相互照应。成员国指出，经社理事会特别适于担当系统地全面地监测总执行进度的平台，并强调经社理事会就执行工作向联合国各基金和方案及专门机构提供指导的作用。

20. 经社理事会的常务部分除其他外，审查了经社理事会各职能委员会的工作结果，包括可持续发展委员会第十三届会议的工作结果。成员国在审议过程中强调，为实现可持续发展，必须应提供包括官方发展援助和技术转让在内的各种执行手段。成员国还强调，应对可持续发展委员会第十三届会议的工作结果进行评价，以指导委员会今后各届会议的工作。成员国还呼吁各职能委员会，在其工作方案中考虑到可持续发展的各个方面，包括社会方面。

## 三. 机构间合作和协调

21. 联合国系统行政首长协调理事会（行政首长协调会）继续在协调全系统的可持续发展活动方面发挥主导作用。行政首长协调会通过其方案问题高级别委员

会，对联合国水机制、联合国能源机制、联合国海洋机制和其他机构间合作倡议在可持续发展方面的工作提供了总体指导。

22. 从可持续发展世界首脑会议以来，联合国水机制根据其工作专题优先事项进行了若干活动。这些优先事项包括：缺水问题和水污染；环境卫生、安全饮水和健康；综合水资源管理；跨界水问题和减灾。2005年，联合国水机制审查了编制世界水开发报告第二版（定于2006年印发）的进展情况以及与2005-2015“生命之水”行动十年工作方案有关的问题。

23. 2004年4月，方案问题高级别委员会核可了联合国能源机制的职权范围和工作方案（<http://esa.un.org/un-energy/>）。联合国能源机制在2004年7月的第一次会议上，阐述了今后的工作计划和与非联合国利益有关者的互动模式。此后，联合国能源机制采取了多项举措，包括2005年7月推出了一份关于实现千年发展目标面临的能源挑战的文件。

24. 联合国海洋机制（<http://www.un-oceans.org>）是海洋和沿海问题的机构间协调机制，该机制于2005年1月举行了首次正式会议，商定依照行政首长协调会/方案问题高级别委员会的指导方针设立四个有时限的工作组，每个工作组由一个牵头组织进行协调。联合国海洋机制还将继续执行机构间工作，即监督管理和开发联合国海洋地图（<http://www.oceansatlas.org/>）这个网络信息系统。此外，联合国海洋机制的多个成员组织将参加定于2005年10月在里斯本举行的综合海洋政策国际会议。

25. 行政首长协调会/方案问题高级别委员会还核可了可持续消费和生产十年方案框架，作为该领域机构间合作的基础。经济和社会事务部在联合国开发计划署（开发计划署）的合作下及其他联合国组织的参与下，于2003年6月在马拉喀什举行了第一次十年框架国际专家会议，发起了马拉喀什进程。此后，联合国经社事务部和开发计划署在亚太区域、拉丁美洲和加勒比、非洲及欧洲举行了若干次区域会议。第二次十年框架/马拉喀什进程国际专家会议将于2005年9月在哥斯达黎加举行。

#### 四. 区域活动

26. 联合国各区域委员会和办事处、区域开发银行和其他区域组织继续为在区域一级执行各种可持续发展目标和具体目标作出贡献。所有五个区域委员会都制定了可持续发展方面的优先方案活动。欧洲经济委员会（欧洲经委会）强调指出，必须在欧洲经委会所有有关活动中纳入对可持续发展的展望。正在进行的活动包括，制定可持续运输的标准和建议，推广高效能源技术和高效能源投资项目，以及促进可持续森林管理。

27. 非洲经济委员会(非洲经委会)建立了自己的可持续发展司,向它的可持续发展委员会提供服务,并执行旨在支持非洲可持续发展的方案活动。非洲经委会2005年采取了其他各项区域举措,包括印发了首期《非洲可持续发展公报》。非洲经委会还继续执行各项方案活动来促进非洲绿色革命,加强水资源管理区域合作以及监测区域一级的可持续发展趋势。

28. 拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)2005年继续开展横跨若干可持续发展领域的执行活动。2005年3月,拉加经委会在世界卫生组织(卫生组织)的合作下,举办了一次关于决定健康的社会因素的会议。拉加经委会开展的其他活动还包括:赞助一项地热能源课程,并举办了市政筹资和城市贫穷问题讨论会、关于未来运输挑战的讲习班以及关于水法现代化的国际会议。

29. 西亚经济社会委员会(西亚经社会)通过其可持续发展和生产力司,继续探索对水、能源和其他资源及生产部门进行可持续管理的综合办法。西亚经社会努力提高决策者对可持续发展做法的认识,并强调应为水资源和能源资源的使用问题找出适当解决办法。西亚经社会的其他活动包括协助举办关于国家可持续发展战略和可持续发展指标的阿拉伯区域讲习班。

30. 亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)通过其环境和可持续发展司,继续执行支持该区域可持续发展的一系列广泛方案活动。亚太经社会的其他活动包括组织了若干关于整合能源和农村发展政策与方案的国家讲习班。亚太经社会计划举办一次关于通过该区域的文化价值和传统生活方式促进可持续消费模式的专家会议。2005年3月,亚太经社会还召开了以绿色增长为重点的亚洲及太平洋环境和可持续发展问题部长级会议。

31. 在可持续发展委员会第十三届会议及其政府间筹备会议期间,各区域委员会秘书处和联合国开发计划署(开发计划署)各区域办事处及非洲开发银行的代表参加了区域展望讨论,有助于加深理解旨在应对各区域特有的挑战和情况的备选政策和切实可行措施。

## 五. 国家举措

32. 自从可持续发展问题世界首脑会议召开以来,成员国向可持续发展委员会提供了大量国家资料,介绍可持续发展方面的自愿承诺、个案研究和最佳做法。随着国家一级执行工作步伐的加快,各国政府和参与此进程的其他行动者可通过此类资料,交流所得经验和借鉴彼此的成功经历。

33. 从此类资料中得出的一项重要经验是,政治承诺具有至关重要的作用。塞内加尔在可持续发展世界首脑会议之后,设立了预防、公共卫生和环境卫生部,这是一个处理环境卫生问题的部级机构。此后采取了一系列举措,包括最近启动了国家废水收集网。塞内加尔计划到2010年时,在所有中等市镇建立环境卫生网,

包括建立废水回收站和氧化塘，将处理过的水再利用于农业和建筑业。塞内加尔计划到 2015 年，执行农村环境卫生方案，并使约 80% 的人口获得充分的环境卫生服务。

34. 其他国家则采取了法律措施促进可持续发展。最近，土耳其已着手拟订一项法律草案，以便提高可再生能源在发电中所占份额和增加私营部门投资，虽然该法律草案尚未通过，但是私营部门预期该法律草案将会生效，已争先恐后地向国家水利工程和能源市场管理局提出关于实施可再生能源项目的申请。

35. 瑞典议会通过了关于十五个领域的环境质量目标，以期在一个长时期内将瑞典建设成为生态可持续的国家。这十五个领域中有十四个的具体目标定于 2020 年完成（气候目标定于 2050 年完成）。预期所有部门将为实现这些目标作出贡献。在空气质量方面，已经采取了若干步骤来减少废气排放，包括收取氮氧化物排放费和对工业活动排放的废气制定了更严格的要求。

36. 除制定法律之外，各国政府还依赖国家可持续发展战略为执行工作提供全面框架。例如，大不列颠及北爱尔兰联合王国结合 2005 年 3 月的战略框架，启动了新的可持续发展战略“保护未来”。该战略考虑到下列因素：1999 年战略以来国内和国际两级的事态发展；联合王国把政府权力下放给苏格兰、威尔士和北爱尔兰，从而调整了政府结构；更加强调区域一级的交付工作及政府和地方当局之间的新关系。

37. 法国启动了一个可持续发展国家战略同侪审查项目，目的是制定和试验进行这类同侪审查方法。2005 年 2 月在巴黎举办了讲习班，以交流经验和分享经验教训。来自四个同侪伙伴国家（比利时、加纳、毛里求斯和联合王国）的代表，包括民间社会和国际组织的代表，参加了讲习班（见 [http://www.un.org/esa/sustdev/natlinfo/nsds/peer\\_review.htm](http://www.un.org/esa/sustdev/natlinfo/nsds/peer_review.htm)）。

38. 在推动执行工作过程中，越来越多的政府通过伙伴关系开发利用私营部门资源。例如，卡塔尔政府在卡塔尔工商会的合作下，设立了卡塔尔工业制造行会，通过激励和鼓励私营部门发挥作用和进行工业发展投资，促进中小企业和下游工业的发展。该方案取得了巨大成功，为中小企业的发展提供了大量资金。

39. 澳大利亚一个名为“无温室效应”的方案，使企业有机会推销无温室效应产品或服务、减少温室气体和使澳大利亚消费者在采购方面有更多选择。在严格的批准程序下，“由始至终”的温室气体排放为经鉴定合格的减少温室气体项目充分抵消。只有经过客观独立的审核程序，才能颁发无温室效应证书。减少温室气体项目为在无温室效应方案下取得合格证明，就必须长期地减少、避免或不让温室气体排放，而且这是可以核查的。

40. 立陶宛正在挪威政府的支持下实施一个清洁生产方案，以改善环境工作、提高竞争力和加强遵守产业规章。该方案还旨在向参加方案的工业企业介绍清洁生

产观念，以提高资源使用效率和改善管理，并加强地方伙伴的能力。通过这项方案，来自产业界和政府机构的 125 名代表接受了培训，并被授予清洁生产专家证书。

41. 欧洲联盟委员会参加了约翰内斯堡可再生能源联盟，目前正在发起制定一项创新的公-私融资机制，以使可再生能源企业和项目开发者更容易获得可负担得起的风险资本。全球可再生能源基金宝可帮助填补开发全世界可再生能源市场和服务的资金缺口。

42. 除公私伙伴关系之外，捐助国政府还支助发展中国家支持执行活动。乌干达农村地区只有 3% 的人口获得稳定的电力供应。该国在挪威的支助下，启动了一项农村地区发电方案。该方案的目标是，用十年时间使 400 000 家住户用上电力网提供的电力。目前正在进行环境影响评估，以确保对所有环境和社会经济问题进行可持续的管理。

43. 美国国际开发署(美援署)驻南非、印度、菲律宾和摩洛哥各国代表团正在利用信贷担保，把银行信贷发放给各市镇或水务局，支持税务局发行债券，并促进提供贷款，用于改造和扩大现有水利设施。美援署在埃及、印度和南非的项目将调动私营部门资助市镇和税务局，以购买水表、废水处理设备、更新的技术和附属设施服务。

44. 有些执行举措得到了多边组织和双边组织的协调支助。例如，学校环卫和卫生教育方案得到了儿童基金会、国际供水和卫生研究中心、联合国乐施会以及供水和环卫合作理事会等机构的支助；该方案最初是在布基纳法索、哥伦比亚、尼加拉瓜、尼泊尔、越南和赞比亚等国作为一个全球试验项目启动的。该方案虽然只提供有限的资金用于切实改善每个国家 10 至 20 所学校的卫生设施，但却帮助调动资源使 11 000 多所学校的水和卫生条件大为改善。马拉维的一个实验项目已经发展成为旨在向该国四分之一学校提供服务的方案。在埃塞俄比亚，若干非政府组织以及多边和双边组织围绕一个共同目标开展了合作，以期到 2007 年改善 60% 的小学的水和卫生条件。学校环境卫生和个人卫生教育方案在过去五年中已扩展到 70 多个国家。(见 [http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd13/casestudies/case\\_studies\\_sanitation.htm](http://www.un.org/esa/sustdev/csd/csd13/casestudies/case_studies_sanitation.htm))

## 六. 主要群体

45. 主要群体继续在各级的可持续发展工作中发挥多种作用。它们利用本身的专长和知识促进可持续发展方面的教育，提高对社会、经济和环境问题的认识，以及监测可持续发展的执行进度。它们还为可持续发展主动并结成伙伴参与执行工作。

46. 由于委员会继续提供机会让主要群体参与两年周期的第二年工作，主要群体高度参与委员会第十二届会议的情况得以保持下去。在审查年取得的成果的基础上，委员会邀请主要群体在政策年讨论备选政策时提出他们的看法以及可能的行动，以便克服在水、环境卫生和人类住区方面存在的制约因素和障碍。

47. 对于政府间筹备会议，主要群体编写文件，概述他们有关水、环境卫生和人类住区等主题的优先行动。这些文件以联合国六种正式语文分发。在会议第一天，委员会举行了一次为时两小时的会议，让主要群体介绍他们编写的文件所载的看法。在整个会议期间举行的主题讨论中采取了综合办法，主要群体在会议的每一个部分至少发言两次。在结束时的全体会议上，所有九个主要群体都有机会提出最后的评论意见。

48. 此外，在这些主题讨论期间，主要群体继续与专家和代表互动。当介绍主席的决定案文时，主要群体都有机会对该案文提出评论意见，这是前所未有的。后来，在高级别部分中，他们与部长们专门进行了互动对话，重点谈如何把政治承诺转变成行动。由于在会议最后一天举行冗长的谈判，因此没有时间让主要群体做结论性发言，但是，这些发言后来都放在委员会秘书处的网站里。

49. 不论是在政府间筹备会议里还是在委员会第十三届会议里，主要群体都充分参与委员会的工作。共有来自 142 个组织的 600 名主要群体的代表出席了这些会议。主要群体对他们获得各种机会在主题讨论中同专家和代表们进行互动特别感到高兴。主要群体的投入和积极参与使两年周期的成果更有意义，这些成果载于委员会的各项决定中。

## 七. 促进可持续发展的伙伴关系

50. 自愿的多方利益有关者伙伴关系为实现可持续发展目标而努力，已证明是可持续发展问题世界首脑会议的重要补充成果。截至 2005 年 2 月，可持续发展委员会秘书处共登记了 300 个这样的伙伴关系。

51. 促进可持续发展的伙伴关系具有特殊的性质，即它们具体地与《约翰内斯堡执行计划》、《21 世纪议程》和/或《进一步执行 21 世纪议程方案》内的全球商定承诺的执行工作联系起来。但是，如首脑会议所强调的，这些伙伴关系不能取代政府的职责和承诺；它们的作用是加强执行工作，让所有能够对可持续发展作出贡献的人参与进来。

52. 首脑会议指定可持续发展委员会为讨论伙伴关系问题的协调机构。在委员会 2003 年的第十一届会议上，委员会强调指出，首脑会议进程及其后续行动范围内的伙伴关系应按照一套商定的标准和准则来建立和执行。委员会同意有关促进可持续发展的伙伴关系的信息应提供给公众。作为这一分享信息的进程的一部分，委员会请秘书处通过所有有关各方都能使用的数据库提供有关伙伴关系的信息。

53. 2004年2月,经济和社会事务部启用促进可持续发展的伙伴关系数据库。这个通过网站便可以使用的互动式数据库载有已登记的伙伴关系牵头伙伴提供的自愿报告所载信息,是分享关于伙伴关系问题的信息的重要工具。网站载有各种各样的实用信息:从如何向委员会秘书处登记伙伴关系的细节到有关下一次与伙伴关系有关的会议的信息,包括伙伴关系洽谈会,直到最近关于已登记的伙伴关系的出版物,这些出版物都是委员会秘书处编制的,可供下载。

54. 秘书处进行各种其他活动来提高大家对已登记的伙伴关系的认识。最近于2005年1月10日至14日在毛里求斯路易斯港举行的审查小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领执行情况国际会议中,秘书处组织了一项为期3天的伙伴关系活动。此外,秘书处还为毛里求斯国际会议编制了关于小岛屿发展中国家伙伴关系的参考资料文件,其中载列简要说明,以及同已登记的这类伙伴关系的牵头伙伴联络的资料。

55. 摩洛哥领土规划、水和环境部同经济和社会事务部合作,于2005年3月在马拉喀什举办了第二次伙伴关系促进可持续发展问题国际论坛:推进关于水和能源的执行工作。该论坛的成果已经提交可持续发展委员会的第十三届会议。

56. 促进可持续发展的伙伴关系继续在发展壮大,新的伙伴关系继续在建立。许多已登记的伙伴关系正在开展工作,而另一些伙伴关系则处在组织和协调阶段,不断取得进展。按照关于向委员会登记伙伴关系的准则,所有这些举措都应有明确的与可持续发展有关的目的和目标,而且同《21世纪议程》、《进一步执行21世纪议程方案》和《约翰内斯堡执行计划》概述的目标互补。这些伙伴关系通过同各级协作,分享技巧、资源和专门知识,同时一起努力制定解决大家关切的全球问题的创新办法,继续表现出其重要性,对执行工作作出具体贡献。

## 八. 结论和建议

57. 本报告表明,目前各级都在进行一系列执行活动。成员国、联合国系统各组织以及民间社会的行动者均应认真搞好执行工作,同时争取进度更快。

58. 为此,建议大会:

(a) 敦促各国政府继续执行《21世纪议程》、《进一步执行21世纪议程方案》和《约翰内斯堡执行计划》;

(b) 要求各国政府通过下列办法继续支持可持续发展委员会:组织闭会期间活动,向秘书处提供成功的事例、最佳做法和个案研究以便广泛传播,应委员会的第十三届会议的要求,向委员会信托基金捐款以支持其工作;

(c) 请行政首长理事会/方案问题高级别委员会继续监测联合国水机构、联合国能源机制、联合国海洋机制和其他机构间协作机制的业务效率和效益,对可持续发展问题世界首脑会议采取后续行动;

(d) 吁请捐助国政府和国际金融机构，在委员会第十三届会议各项政策决定中确定的关键备选政策和切实可行措施方面，向发展中国家提供资金支助。

注

- <sup>1</sup> 《联合国环境与发展会议的报告，1992年6月3日至14日，里约热内卢》（联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8和更正），第一卷：《环发会议通过的决议》，决议1，附件二。
- <sup>2</sup> S-19/2号决议，附件。
- <sup>3</sup> 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002年8月26日至9月4日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号：C.03.II.A.1和更正），第一章，决议2，附件。
- <sup>4</sup> 见第55/2号决议。
- <sup>5</sup> 《经济及社会理事会正式记录，2004年，补编第9号》（E/2005/29）。